

**A Bundesfinanzhof (Németország) által 2007. augusztus 31-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Metherma GmbH & Co. KG kontra Hauptzollamt Düsseldorf**

(C-403/07. sz. ügy)

(2007/C 283/22)

Az eljárás nyelve: német

#### A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesfinanzhof.

#### Az alapeljárás felei

Felperes: Metherma GmbH & Co. KG.

Alperes: Hauptzollamt Düsseldorf.

#### Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

A vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> értelmezése.

A 8101 94 00, illetve a 8102 94 00 KN-alszám alá tartozó „csak zsugorított” volfrám- vagy molibdénrudak feldolgozhatók-e töréssel vagy zúzással a 8101 97 00, illetve a 8102 97 00 KN-alszám alá tartozó törmelékké?

<sup>(1)</sup> HL L 256., 1. o.

**A Fővárosi Bíróság (Magyar Köztársaság) által 2007. augusztus 27-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Katz György pótmagánvádoló által Sós István Roland ellen indított büntetőeljárás**

(C-404/07. sz. ügy)

(2007/C 283/23)

Az eljárás nyelve: magyar

#### A kérdést előterjesztő bíróság

Fővárosi Bíróság

#### Az alapeljárás felei

Katz György pótmagánvádoló

Sós István Roland vádlott

#### Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

A Tanácsnak a sértett jogállásáról szóló, 2001. március 15-ei 2001/220/IB kerethatározat 2. és 3. cikkét akként kell-e értelmezni, hogy a nemzeti bíróság számára biztosítani kell azt a lehetőséget, hogy a sértett a pótmagánvádas eljárásban is tanúként meghallgatható legyen?

**A Hoge Raad der Nederlanden (Hollandia) által 2007. szeptember 5-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Stichting Centraal Begeleidingsorgaan voor de Intercollegiale Toetsing Utrecht kontra Staatssecretaris van Financien**

(C-407/07. sz. ügy)

(2007/C 283/24)

Az eljárás nyelve: holland

#### A kérdést előterjesztő bíróság

Hoge Raad der Nederlanden (Hollandia)

#### Az alapeljárás felei

Felperes: Stichting Centraal Begeleidingsorgaan voor de Intercollegiale Toetsing Utrecht

Alperes: Staatssecretaris van Financien

#### Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Úgy kell-e értelmezni a hatodik irányelv <sup>(1)</sup> 13. cikke A. részének (1) bekezdésének f) pontját, hogy annak hatálya az abban említett csoportok részéről tagjaiknak nyújtott olyan szolgáltatásokra is kiterjed, amelyeket a tagok adó alól mentesített tevékenységei vagy a tagok adókötelezettség alá nem eső tevékenységei gyakorlásának közvetlen céljaiért nyújtanak, és amelyek nyújtásáért a felszámított díj nem haladja meg a költségráfordítást, amennyiben e szolgáltatásokat csak egy vagy több tag részére nyújtják?

<sup>(1)</sup> A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról (közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapítás) szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv (HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.).